

changer notre décision. Toutefois, nous désirons discuter ce problème avec un groupe de propriétaires d'hebdomadaires qui viendront me rencontrer d'ici quelques jours.

[Traduction]

**L'hon. M. Hees:** Monsieur l'Orateur, j'ai une question supplémentaire pour le premier ministre.

**M. l'Orateur:** A l'ordre, s'il vous plaît. Nous allons maintenant passer à la discussion d'un autre sujet et dans quelques minutes nous reviendrons au député pour lui permettre de poser une question supplémentaire.

## L'AGRICULTURE

### L'INTÉRÊT SUR LES HYPOTHÈQUES AGRICOLES

**M. G. W. Baldwin (Peace River):** A la suite de votre rappel à l'ordre, monsieur l'Orateur, je passe à un autre sujet. Cette question s'adresse au ministre de l'Agriculture et je pense qu'elle est importante et très urgente.

Comme le taux d'intérêt sur les hypothèques agricoles du gouvernement vient d'être fixé à 8 $\frac{3}{4}$  p. 100 par décret du conseil, le ministre a-t-il l'intention de faire très bientôt une déclaration à l'appel des motions pour concilier cette initiative avec les dispositions de l'article 42 de la loi sur les arrangements entre cultivateurs et créanciers qui prévoit un plafond de 5 p. 100?

[Français]

**M. Florian Côté (secrétaire parlementaire du ministre de l'Agriculture):** Monsieur l'Orateur, je prends en considération la question de l'honorable député. Je la transmettrai au ministre quand il viendra à la Chambre.

[Traduction]

**M. Baldwin:** Si cette opinion est maintenue, monsieur l'Orateur, le ministre pourrait-il en informer la Société du crédit agricole et les autres institutions qui prêtent en vertu de lois canadiennes et s'assurer que tous les détenteurs d'hypothèques agricoles savent à quoi s'en tenir à propos des hypothèques agricoles consenties par l'État ou d'autres institutions?

## LES CÉRÉALES

### L'AIDE AUX FERMIERS DU NORD DE L'ALBERTA

**M. Don Mazankowski (Vegreville):** En l'absence du ministre d'État, député de Saskatoon-Humboldt, monsieur l'Orateur, je vais poser ma question au ministre de l'Industrie

et du Commerce. En raison du mauvais temps qui persiste dans le Nord de l'Alberta et comme le gouvernement de l'Alberta a décidé d'aider les cultivateurs dont les récoltes sont recouvertes de neige, le gouvernement fédéral songe-t-il, comme il l'a fait en 1959, à venir en aide à ces cultivateurs qui se trouvent dans une situation très pénible? Ils n'ont plus d'argent parce qu'il est impossible d'obtenir des avances en espèces sur les céréales non rentrées et ils ne pourront obtenir les provenances dont ils auront besoin l'hiver prochain.

**L'hon. Jean-Luc Pepin (ministre de l'Industrie et du Commerce):** Monsieur l'Orateur, le ministre comptable de la Commission du blé m'a prié de dire que lui et le ministre de l'Agriculture songent à prendre de telles mesures.

**M. Mazankowski:** Le ministre serait-il disposé à faire une déclaration à la Chambre d'ici dix jours?

**L'hon. M. Pepin:** Monsieur l'Orateur, le ministre voudra certainement que le député répète sa question, quand il sera à même d'y répondre.

## LA POLLUTION

### LES DÉTERGENTS AU PHOSPHORE

**M. Randolph Harding (Kootenay-Ouest):** Monsieur l'Orateur, comme dans un rapport sur la pollution récemment soumis à la Commission mixte internationale on a recommandé que l'industrie des détergents cesse d'utiliser du phosphore dans ses produits d'ici deux ans, j'aimerais demander au ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources ou à son secrétaire parlementaire si son ministère a pris des mesures pour donner suite à ces recommandations très urgentes et importantes?

**L'hon. Jean-Luc Pepin (ministre de l'Industrie et du Commerce):** Je vais vérifier, monsieur l'Orateur.

## QUESTION POSÉE AU CABINET

**M. Craig Stewart (Marquette):** Monsieur l'Orateur, le ministre des Postes nous dirait-il si le ministre de la Justice a prié son ministère d'émettre un timbre spécial mettant Hal Banks en vedette, afin de souligner et d'exprimer l'allégresse que ressent le gouvernement pour la présumée fermeture de ce dossier célèbre?

**M. l'Orateur:** A l'ordre, s'il vous plaît.